TIESĪBU AKTI, KAS PIEŅEMTI, PIEMĒROJOT LES VI SADAĻU

PADOMES LĒMUMS 2009/934/TI

(2009. gada 30. novembris),

ar ko pieņem īstenošanas noteikumus, kuri reglamentē Eiropola attiecības ar partneriem, tostarp personas datu un klasificētas informācijas apmaiņu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2009/371/TI (2009. gada 6. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Policijas biroju (Eiropolu) [1] ("Eiropola izveides lēmums") un jo īpaši tā 26. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 59. panta 1. punkta c) apakšpunktu,

ņemot vērā noteikumu projektu, ko iesniegusi valde un par ko Apvienotā uzraudzības iestāde nākusi klajā ar atzinumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

tā kā saskaņā ar Eiropola izveides lēmumu Padomei, lemjot ar kvalificētu balsu vairākumu pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu, ir jāpieņem īstenošanas noteikumi par Eiropola attiecībām ar partneriem, ietverot personas datu un klasificētas informācijas apmaiņu (turpmāk "noteikumi"),

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

I SADAĻA

VISPĀRĒJI NOTEIKUMI

1. pants

Definīcijas

Šajos noteikumos:

a) "trešās valstis", kas minētas Eiropola izveides lēmuma 23. panta 1. punkta a) apakšpunktā, ir valstis, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis;

b) "organizācijas", kas minētas Eiropola izveides lēmuma 23. panta 1. punkta b) apakšpunktā, ir, piemēram, starptautiskas organizācijas un tām pakārtotas struktūras, kas ir publisko tiesību subjekti, vai citas struktūras, kas ir publisko tiesību subjekti un kas ir izveidotas ar divu vai vairāku valstu nolīgumu vai uz tāda nolīguma pamata;

c) "trešās personas" ir iepriekš minētās trešās valstis un organizācijas;

d) "ES struktūras" ir iestādes, struktūras, biroji un aģentūras, kas izveidoti ar Līgumu par Eiropas Savienību un ar Eiropas Kopienu dibināšanas līgumiem vai uz to pamata, kā minēts Eiropola izveides līguma 22. panta 1. punktā;

e) "personas dati" ir visa informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu; identificējama persona ir tā, kuru var identificēt tieši vai netieši, norādot reģistrācijas numuru vai vienu vai vairākus šai personai raksturīgus fiziskās, fizioloģiskās, garīgās, ekonomiskās, kultūras vai sociālās identitātes faktorus;

f) "klasificēta informācija" ir jebkura informācija un materiāli, kuru neatļauta izpaušana varētu izraisīt dažādas pakāpes kaitējumu Eiropolam, vienai vai vairākām dalībvalstīm vai Eiropola sadarbībai ar partneriem un kurai jāpiemēro atbilstīgi drošības pasākumi;

g) "stratēģisks nolīgums" ir nolīgums, kas dod iespēju apmainīties ar informāciju, izņemot personas datus;

h) "darbības nolīgums" ir nolīgums, kas dod iespēju apmainīties ar informāciju, tostarp ar personas datiem;

i) "sadarbības nolīgums" ir vai nu stratēģisks nolīgums, vai darbības nolīgums;

[1] OV L 121, 15.5.2009., 37. lpp.

j) "sadarbības vienošanās" ir vienošanās par Eiropola un kādas ES struktūras sadarbību, kura dod iespēju apmainīties ar informāciju, tostarp ar personas datiem;

k) "personas datu apstrāde" vai "apstrāde" ir visas tādas darbības vai darbību kopums, ko veic ar personas datiem, ar vai bez automātiskiem līdzekļiem, piemēram, apkopošana, reģistrēšana, organizēšana, uzglabāšana, pielāgošana vai grozīšana, iegūšana, konsultēšana, izmantošana, izpaušana, pārsūtot tālāk, izplatot vai kā savādāk darot datus pieejamus, kā arī to saskaņošana vai apvienošana, bloķēšana, dzēšana vai iznīcināšana;

l) "kompetentas iestādes" ir visas kādas dalībvalsts vai kādas trešās valsts iestādes, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir atbildīgas par noziedzīgu nodarījumu novēršanu un apkarošanu.

2. pants

Darbības joma

Šie noteikumi reglamentē Eiropola attiecības ar ES struktūrām un trešām personām, tostarp personas datu un klasificētas informācijas apmaiņu, un nosaka procedūras, kas piemērojamas sarunām un sadarbības nolīgumu un sadarbības vienošanos noslēgšanai.

II SADAĻA

SADARBĪBAS NOLĪGUMU NOSLĒGŠANA UN VIENOŠANĀS PAR SADARBĪBAS NOTEIKUMIEM

3. pants

Attiecību veidošana ar ES struktūrām

Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 22. panta 1. punktu Eiropols var veidot un uzturēt sadarbības attiecības ar ES struktūrām, ciktāl tas ir svarīgi tā uzdevumu veikšanai.

Ja Eiropols ir iecerējis sākt sarunas par sadarbības nolīgumu vai sadarbības noteikumiem ar kādu ES struktūru, kas nav skaidri minēta Eiropola izveides lēmuma 22. panta 1. punkta a) līdz f) apakšpunktā, tas vēršas pie valdes pēc atzinuma.

4. pants

Procedūra, lai noslēgtu sadarbības nolīgumu vai vienotos par sadarbības noteikumiem ar ES struktūrām

1. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 22. panta 2. punktu Eiropols noslēdz sadarbības nolīgumus vai vienojas par sadarbības noteikumiem ar ES struktūrām, lai izveidotu sadarbības attiecības. Šādi nolīgumi vai sadarbības noteikumi var attiekties uz operatīvas, stratēģiskas un tehniskas informācijas apmaiņu, ietverot personas datus un klasificētu informāciju.

2. Klasificētas informācijas nosūtīšana ir atļauta tikai tad, ja Eiropolam ar ES struktūru ir nolīgums par slepenību. Drošības komitejai ir informēta par šādu nolīgumu, kuru sekojoši oficiāli iekļauj sadarbības nolīgumā vai sadarbības noteikumos.

3. Visus šādus sadarbības nolīgumus noslēdz vai par sadarbības noteikumiem vienojas tikai pēc valdes apstiprinājuma.

4. Ja sadarbības nolīgums vai sadarbības noteikumi skar apmaiņu ar personas datiem, valde pirms 3. punktā minētās apstiprināšanas lūdz Apvienotās uzraudzības iestādes atzinumu.

5. pants

Attiecību veidošana ar trešām personām

1. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 23. panta 1. punktu Eiropols var veidot un uzturēt sadarbības attiecības ar trešām personām, ciktāl tas ir svarīgi tā uzdevumu veikšanai.

2. Saskaņā Eiropola izveides lēmuma ar 23. panta 2. punktu Eiropols noslēdz nolīgumus ar trešām personām, kas uzskaitītas trešo valstu un organizāciju sarakstā, kurš minēts Eiropola izveides lēmuma 26. panta 1. punkta a) apakšpunktā. Šādi nolīgumi var attiekties uz operatīvas, stratēģiskas un tehniskas informācijas apmaiņu, ietverot personas datus un klasificēto informāciju. Ja ir nolīgums ar trešo valsti, šādu informāciju nosūta ar norīkota kontaktpunkta starpniecību, kas norādīts nolīgumā.

3. Procedūru, lai noslēgtu nolīgumu ar trešo personu, Eiropols var sākt, kad šī trešā persona ir iekļauta 2. punktā minētajā sarakstā.

4. Ja ar trešo personu ir iecerēts noslēgt darbības nolīgumu, Eiropols izstrādā novērtējumu, vai trešā persona nodrošina līdzvērtīgu datu aizsardzības līmeni. Šo novērtējumu nosūta valdei, kas iepriekš saņēmusi Apvienotās uzraudzības iestādes atzinumu. Minētā novērtējuma izstrādes nolūkos ņem vērā attiecīgās trešās personas tiesisko regulējumu un administrēšanas praksi datu aizsardzības jomā, tostarp, vai ir kāda neatkarīga iestāde, kas ir atbildīga par datu aizsardzības stāvokļa uzraudzību.

6. pants

Procedūra, lai noslēgtu sadarbības nolīgumus ar trešām personām

1. Valde, pamatojoties uz 5. panta 4. punktā minēto novērtējumu un ņemot vērā Apvienotās uzraudzības iestādes atzinumu, pieņem lēmumu, vai direktors var sākt sarunas ar trešo personu par darbības nolīguma noslēgšanu. Kad ir saņemts apstiprinošs valdes lēmums, direktors sāk sarunas ar trešo personu par darbības nolīguma noslēgšanu. Ja lēmums ir noraidošs, valde var apsvērt, vai ar trešo personu ir noslēdzams stratēģisks nolīgums.

2. Klasificētu informāciju Eiropols drīkst nodot tikai tad, ja Eiropolam ar šo trešo personu ir noslēgts nolīgums par slepenību. Drošības komitejai ir informēta par šādu nolīgumu, kuru sekojoši oficiāli iekļauj sadarbības nolīgumā vai sadarbības noteikumos.

3. Pēc tam, kad sarunas par nolīgumu ir noslēgtas, direktors valdei iesniedz nolīguma projektu. Ja tas attiecas uz darbības nolīguma noslēgšanu, valde lūdz Apvienotās uzraudzības iestādes atzinumu. Valde apstiprina nolīguma projektu, pirms to iesniedz apstiprināšanai Padomē.

Ja darbības nolīgums ir apstiprināts, šo nolīguma projektu un Apvienotās uzraudzības iestādes atzinumu iesniedz Padomei.

4. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 23. panta 2. punktu šādus nolīgumus var noslēgt tikai pēc tam, kad ir saņemts Padomes apstiprinājums, kura ir iepriekš ir apspriedusies ar valdi un, ja šāds nolīgums skar personas datu apmaiņu, ar valdes starpniecību ir saņēmusi Apvienotās uzraudzības iestādes atzinumu.

7. pants

Paziņošana valdei

Direktors regulāri informē valdi par attiecīgā brīža stāvokli sarunās ar ES struktūrām un trešām personām.

III SADAĻA

INFORMĀCIJAS APMAIŅA

I NODAĻA

Informācijas saņemšana

8. pants

Informācijas saņemšana pirms nolīguma stāšanās spēkā

Pirms nolīgums vai sadarbības noteikumi ar ES struktūru vai trešo personu stājas spēkā, Eiropols var saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 22. panta 3. punktu un 23. panta 3. punktu tieši saņemt un izmantot informāciju, tostarp personas datus un klasificētu informāciju, ciktāl tas ir nepieciešams, lai likumīgi veiktu tā uzdevumus, kas uzskaitīti Eiropola izveides lēmuma 5. pantā.

II NODAĻA

Informācijas nosūtīšana

9. pants

Nosacījumi informācijas nosūtīšanai ES struktūrām un trešām personām

Eiropols var nodot informāciju ES struktūrai vai trešai personai tikai ar šādiem nosacījumiem.

1. Neatkarīgi no 11. līdz 14. panta informāciju var nosūtīt tikai pēc tam, kad ar ES struktūru vai trešo personu saskaņā ar II sadaļas noteikumiem ir noslēgts nolīgums vai notikusi vienošanās par sadarbības noteikumiem.

2. Ja attiecīgos datus Eiropolam nosūta dalībvalsts, Eiropols nosūta tos ES struktūrām vai trešām personām tikai ar šīs dalībvalsts piekrišanu. Attiecīgā dalībvalsts šādai nosūtīšanai var dot iepriekšēju vispārēju piekrišanu vai piekrišanu ar konkrētiem nosacījumiem. Šādu piekrišanu var atsaukt jebkurā laikā.

3. Ja datus nav nosūtījusi dalībvalsts, Eiropols pārliecinās, ka šādu datu nosūtīšana:

a) neierobežo pareizu to uzdevumu veikšanu, kas ietilpst dalībvalsts kompetencē;

b) neapdraud dalībvalsts drošību vai sabiedrisko kārtību vai nekaitē tās labklājībai citā veidā.

4. Personas datu nosūtīšana trešām personām ir atļauta vienīgi tad, ja:

a) tas konkrētā gadījumā ir nepieciešams, lai novērstu vai apkarotu Eiropola kompetencē esošus noziedzīgus nodarījumus, un

b) Eiropols ir noslēdzis darbības nolīgumu ar attiecīgajām trešajām personām, kas ļauj nosūtīt šādus datus, pamatojoties uz novērtējumu, kurš apstiprina, ka minētās trešās personas saskaņā ar 5. panta 4. punktu nodrošina līdzvērtīgu datu aizsardzības līmeni.

5. Eiropols drīkst nosūtīt klasificētu informāciju tikai tad, ja:

a) Eiropolam ar ES struktūru vai trešo personu ir noslēgts nolīgums par slepenību saskaņā ar 4. panta 2. punktu un 6. panta 2. punktu; un

b) ja, pārsūtot datus trešām personām, tas atsevišķos gadījumos ir nepieciešams, lai novērstu vai apkarotu Eiropola kompetencē esošus noziedzīgus nodarījumus.

10. pants

Atbildība par datu nosūtīšanu

Eiropols ir atbildīgs par datu nosūtīšanas likumību. Eiropols reģistrē visus saskaņā ar šim noteikumiem veiktos datu nosūtīšanas gadījumus, kā arī nosūtīšanas pamatojumu. Datus nosūta tikai tad, ja saņēmējs apņemas datus izmantot tikai tiem mērķiem, kādiem tie ir nosūtīti.

11. pants

Informācijas nosūtīšana ES struktūrām, pirms stājies spēkā sadarbības nolīgums vai sadarbības noteikumi

1. Pirms stājies spēkā darbības nolīgums vai sadarbības noteikumi ar ES struktūru, Eiropols saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 22. panta 3. punktu un atbilstīgi šo noteikumu 9. panta 2) un 3) punktā izklāstītajiem nosacījumiem var tieši nosūtīt informāciju, tostarp personas datus, šādai ES struktūrai, ja tas ir nepieciešams likumīgai saņēmēja uzdevumu veikšanai.

2. Eiropols drīkst nosūtīt klasificēto informāciju tikai tad, ja Eiropolam saskaņā ar 4. panta 2. punktu ar šo ES struktūru ir noslēgts nolīgums par slepenību.

12. pants

Informācijas nosūtīšana trešām personām pirms nolīguma stāšanās spēkā

Pirms stājies spēkā nolīgums ar trešo personu, Eiropols saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 23. panta 4. punktu un atbilstīgi šo noteikumu 9. panta 2) un 3) punktā izklāstītajiem nosacījumiem var tieši nosūtīt informāciju, izņemot personas datus un klasificētu informāciju, šai trešai personai, ja tas ir nepieciešams likumīgai saņēmēja uzdevumu veikšanai.

13. pants

Informācijas nosūtīšana trešām personām, kas nav iekļautas Padomes sarakstā

Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 23. panta 5. punktu un atbilstīgi šo noteikumu 9. panta 2. un 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem Eiropols var tieši nosūtīt informāciju, izņemot personas datus un klasificētu informāciju, trešām personām, kas nav iekļautas Eiropola izveides lēmuma 26. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā sarakstā, ja tas atsevišķos gadījumos ir absolūti nepieciešams, lai novērstu vai apkarotu noziedzīgus nodarījumus, saistībā ar kuriem Eiropolam ir kompetence.

III NODAĻA

Informācijas nosūtīšana izņēmuma gadījumos

14. pants

Personas datu un klasificētas informācijas nosūtīšana izņēmuma gadījumos

1. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 23. panta 8. un 9. punktu un atbilstīgi šo noteikumu 9. panta 2. un 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem Eiropols var nosūtīt personas datus un klasificētu informāciju trešām personām, ja direktors uzskata, ka to nosūtīšana ir absolūti nepieciešama, lai aizsargātu attiecīgo dalībvalstu būtiskas intereses, kas ietilpst Eiropola mērķu jomā, vai lai novērstu reālus draudus, kas saistīti ar noziedzīgiem nodarījumiem vai teroristu uzbrukumiem.

2. Ja nosūta klasificētu informāciju, direktors pēc iespējas drīzāk informē valdi un Drošības komiteju par savu lēmumu.

3. Ja nosūta personas datus, direktors jebkurā gadījumā izvērtē attiecīgās trešās personas nodrošināto datu aizsardzības līmeni, lai to samērotu ar attiecīgajām interesēm. To darot, direktors ņem vērā visus svarīgos aspektus, piemēram, draudus, kas varētu rasties gadījumā, ja Eiropols nenosūtītu attiecīgos personas datus. Direktors pēc iespējas ātrāk informē valdi un Apvienoto uzraudzības iestādi par savu lēmumu un par pamatojumu novērtējumam par to, vai attiecīgā trešā persona nodrošina līdzvērtīgu datu aizsardzības līmeni.

4. Pirms nosūta personas datus saskaņā ar 1. punktu, direktors novērtē, vai attiecīgās trešās personas nodrošina līdzvērtīgu datu aizsardzības līmeni, ņemot vērā visus apstākļus, kas ir svarīgi, nosūtot personas datus, konkrēti:

a) datu veidu;

b) mērķi, kādam dati ir paredzēti;

c) plānotās apstrādes ilgumu;

d) trešai personai piemērojamos vispārējos vai īpašos datu aizsardzības noteikumus;

e) to, vai šī trešā persona ir piekritusi Eiropola izvirzītajiem īpašajiem nosacījumiem attiecībā uz datiem.

IV NODAĻA

Īpaši nosacījumi personas datu nosūtīšanai

15. pants

Personas datu nosūtīšanas mērķi

1. Nenosūta pieprasītos personas datus, ja nav norādīts pieprasījuma mērķis un iemesls.

2. Tādu personas datu, kuri atklāj rasi vai etnisko izcelsmi, politiskos uzskatus, reliģisku vai filozofisku pārliecību, dalību arodbiedrībās, kā arī uz personas veselību vai seksuālo dzīvi attiecināmu datu nosūtīšana nav atļauta, ja vien tas nav ārkārtīgi nepieciešami.

16. pants

Personas datu labošana un dzēšana

1. Ja Eiropols nosūta personas datus ES struktūrai vai trešai personai, tas nodrošina, ka saņēmēja ES struktūra vai trešā persona apņemas labot vai dzēst personas datus, ja izrādītos, ka tie nav pareizi, precīzi, vairs nav aktuāli vai tos nevajadzēja nosūtīt. Ja Eiropols pamana, ka personas dati nav pareizi, precīzi, vairs nav aktuāli vai tos nevajadzēja nosūtīt, tas tūlīt par to informē ES struktūru vai trešo personu un lūdz paziņot Eiropolam, ka datus labos vai dzēsīs. Direktors par Eiropola darbībām šajā jomā informē valdi un Apvienoto uzraudzības iestādi.

2. Visos noslēgtajos nolīgumos jāparedz pienākums labot un dzēst datus saskaņā ar procedūru, kas minēta 1. punktā.

3. Ja Eiropols nosūta personas datus, tas nodrošina, ka saņēmēja ES struktūra vai trešā persona apņemas dzēst datus, kad tie vairs nebūs vajadzīgi tiem mērķiem, kādiem tos nosūtīja.

V NODAĻA

Datu tālāka nosūtīšana ES struktūrām un trešām personām

17. pants

Kompetentas iestādes un tālāka nosūtīšana

1. Eiropola veikta personas datu nosūtīšana trešai valstij un nosūtīšana minētajā valstī ir ierobežota ar kompetentām iestādēm, kuras ir skaidri jānorāda visos noslēgtajos nolīgumos.

2. Risinot sarunas par nolīgumiem, Eiropols vienmēr cenšas nodrošināt, lai, ja iespējams, trešā valsts norāda vienu kompetentu iestādi, kas darbojas kā valsts kontaktpunkts starp Eiropolu un citām šīs trešās valsts kompetentām iestādēm.

3. Nosūtot personas datus, Eiropols nodrošina, ka saņēmēja ES struktūra vai trešā persona apņemas šādus datus tālāk pārsūtīt tikai kompetentām iestādēm un darīt to, ievērojot tādus pašus nosacījumus, ko piemēro sākotnējai nosūtīšanai.

4. Ja trešā valsts nevar norādīt vienu kompetentu iestādi, kas darbotos kā valsts kontaktpunkts, nolīgumos izņēmuma kārtā var paredzēt, ka Eiropols informāciju tieši nosūta vienai vai vairākām kompetentām iestādēm attiecīgajā trešā valstī.

18. pants

Nosacījumi tālākai nosūtīšanai

1. Eiropols nosūta personas datus tikai trešās valsts kompetentai iestādei vai nosūta datus kādai organizācijai vai ES struktūrai, ja šī iestāde, organizācija vai struktūra piekrīt šos personas datus nedarīt zināmus citām ES struktūrām vai trešām personām, izņemot saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti 2. punktā.

2. Trešās valsts kompetentā iestāde, organizācija vai ES struktūra, ar kuru Eiropols ir noslēdzis darbības nolīgumu, var personas datus nosūtīt tālāk tikai:

a) ja Eiropols tam iepriekš ir piekritis gadījumos, kad ES struktūra vai trešā persona, kas saņem personas datus, ar Eiropolu ir noslēgusi darbības nolīgumu, vai

b) izņēmuma kārtā ar direktora atļauju, ņemot vērā datu aizsardzības līmeni, ko piemēro ES struktūrai vai trešai personai, ja viņš uzskata, ka ir absolūti nepieciešams, lai ES struktūra vai trešā persona nosūtītu datus tālāk:

i) lai aizstāvētu attiecīgās dalībvalsts būtiskas intereses, kas ietilpst Eiropola darbības jomā; vai

ii) lai novērstu reālus draudus, kas saistīti ar noziedzīgiem nodarījumiem vai teroristu uzbrukumiem.

3. Eiropols nedrīkst tālāk nosūtīt nekādus datus, ko tam nosūtījusi dalībvalsts, ja attiecīgā dalībvalsts tam iepriekš nav piekritusi. Direktors informē attiecīgo dalībvalsti par iemesliem, kāpēc datus nosūta ar ES struktūras vai trešās personas starpniecību, nevis tieši.

VI NODAĻA

Īpaši nosacījumi, Eiropolam saņemot informāciju no trešām personām

19. pants

Avota un informācijas novērtējums

1. Lai noteiktu Eiropola saņemtās informācijas, kā arī tās avotu ticamību, Eiropols lūdz ES struktūru vai trešo personu pēc iespējas novērtēt informāciju un tās avotu saskaņā ar kritērijiem, kas izklāstīti 12. pantā Padomes Lēmumā 2009/936/TI (2009. gada 30. novembris), ar ko pieņem īstenošanas noteikumus Eiropola analīzes darba datnēm [1] ("noteikumi Eiropola analīzes darba datnēm").

2. Ja šo novērtējumu nesniedz, Eiropols mēģina pēc iespējas novērtēt informācijas vai tās avota ticamību, par pamatu ņemot to informāciju, kas jau ir tā rīcībā saskaņā ar kritērijiem, kas izklāstīti 12. pantā noteikumos Eiropola analīzes darba datnēm.

3. Eiropols un ES struktūra vai trešā persona var nolīgumā vispārīgi vienoties par konkrētu informācijas veidu un konkrētu avotu novērtēšanu saskaņā ar kritērijiem, kas izklāstīti 12. pantā noteikumos Eiropola analīzes darba datnēm.

20. pants

Eiropola saņemtās informācijas labošana un dzēšana

1. Nolīgumos nosaka, ka ES struktūra vai trešā persona informē Eiropolu, ja tā labo vai dzēš informāciju, kas nosūtīta Eiropolam.

2. Ja ES struktūra vai trešā persona informē Eiropolu, ka tā ir labojusi vai dzēsusi informāciju, kas nosūtīta Eiropolam, tas attiecīgi labo un dzēš šo informāciju. Eiropols šo informāciju nedzēš, ja tā tam ir vajadzīga, lai apstrādātu informāciju attiecīgā analīzes darba datnes nolūkos vai, ja informāciju glabā citā Eiropola datu datnē, ja Eiropols arī turpmāk tajā ir ieinteresēts, pamatojoties uz izlūkdatiem, kas ir plašāki par tiem, kuri ir tās ES struktūras vai trešās personas rīcībā, kas datus nosūtīja. Eiropols informē attiecīgo ES struktūru vai trešo personu par šādas informācijas saglabāšanu.

3. Ja Eiropolam ir pamats uzskatīt, ka piesūtītā informācija nav precīza vai vairs nav aktuāla, tas informē ES struktūru vai trešo personu, kas informāciju piesūtīja, un lūdz ES struktūru vai trešo personu paziņot Eiropolam savu nostāju šajā jautājumā. Ja Eiropols informāciju ir labojis vai dzēsis saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 31. panta 1. punktu, Eiropols par labošanu vai dzēšanu paziņo piegādātājai ES struktūrai vai trešai personai.

4. Neskarot Eiropola izveides lēmuma 31. pantu, neapstrādā tādu informāciju, par kuru ir skaidrs, ka to ieguvusi trešā valsts, nepārprotami pārkāpjot cilvēktiesības.

5. Nolīgumos nosaka, ka ES struktūra vai trešā persona pēc iespējas informē Eiropolu, ja ES struktūrai vai trešai personai ir pamats uzskatīt, ka piesūtītā informācija nav precīza vai vairs nav aktuāla.

IV SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

21. pants

Stāšanās spēkā

Šie noteikumi stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

Briselē, 2009. gada 30. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
B. ASK

[1] Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 14. lappusi.